

TRISTAR

- User manual**
- Gebruiksaanwijzing**
- Manuel de l'utilisateur**
- Benutzerhandbuch**
- Manual del usuario**
- Manual do utilizador**
- Manuale dell'utente**
- Bruksanvisning**
- Instrukcja obsługi**
- Uživatelská příručka**
- Užívateľská príručka**



Stainless Steel KettleWK-1348



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardenvstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



User manual

Stainless Steel Kettle

Main parts (see image A)	
 Lid	 Base
 On/Off switch	 Button to open lid
 Power indicator	

FOREWORD
About this document
This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.
Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.
Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference. This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Symbol	Description
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use
This appliance is intended for indoor use only.
This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications	
Appliance name	Stainless Steel Kettle
Article number	WK-1348
Power supply	220-240V~ 50-60Hz
Power	2200 W
Power consumption in off-mode (W)	0
Power consumption in stand-by mode (W)	0
Time needed for the equipment to reach the applicable low power mode (min)	0

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Do not remove the lid while the water is boiling.
- Please use the kettle only with the stand provided.
- Caution: Ensure that the kettle is switched off before removing it from its stand.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING:** The filling aperture must not be opened during use.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- WARNING:** Serious injuries can occur in case of misusing the appliance and accessories.

BEFORE FIRST USE

- Take the appliance and all accessories out of the box. Remove any stickers, protective foil, or plastic from the device.
- Place the appliance on a flat, stable surface. Make sure there is at least 10 cm of free space around it.
- Important:** This appliance is not suitable for use outdoors or inside a cabinet.
- Before using the kettle for the first time, fill it completely with water, boil it once, and then discard the water. This helps clean the inside.
- Plug the power cable into a wall socket.
- Note:** Before connecting, check that the voltage on the appliance matches your local power supply: 220V~240V~ 50~60Hz.

USE

- To fill the kettle:**
- Press the lid lock **A** on the handle to open the lid **A** .
 - Remove the kettle from the base **A** before filling it. This prevents water from dripping into the base **A** .
 - Fill the kettle with the desired amount of water — not less than the minimum and not more than the maximum level mark.
 - Close the lid **A** and place the kettle back on the base **A** .

- To boil water:**
- Press the on/off switch **A** to start boiling. The indicator light **A** will turn on.
 - The kettle will automatically switch off once the water has boiled. The light **A** will go off.

- After boiling:**
- Lift the kettle from the base **A** and pour the water into a cup.

- Safety Notes:**
- If the kettle is switched on without water, the boil-dry protection will automatically turn it off.
 - To reset it, add cool water and wait a few moments before using again.
 - Never exceed the maximum water level — it may boil over.
 - If too little water is used, the kettle may switch off before boiling.

- CLEANING AND MAINTENANCE**
- Unplug the appliance and let it cool before cleaning.
 - Exterior cleaning: Wipe with a soft damp cloth. Avoid chemical cleaners, steel wool, or abrasive materials to prevent damage or discoloration.
 - Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid.
 - Descaling (to remove mineral deposits):
 - Fill the kettle with 0.5 L white vinegar and water. Let it sit for 1 hour.
 - Empty and wipe away any residue with a damp cloth.
 - Boil clean water and discard it. Repeat if needed.
 - You may also use a household descaling product.
 - Always rinse thoroughly with clean water after descaling.
 - Cleaning the scale filter: Remove by pulling it upwards. Wash with clean water, dry thoroughly, and replace.
 - For repairs or servicing, contact an authorized service representative.
- Disposal
- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Gebruikshandleiding

Roestvrijstalen Waterkoker

- Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)**
- Deksel
 - Aan/uit-schakelaar
 - Voedingsindicator
 - Basis
 - Knop om deksel te openen

VOORWOORD
Over dit document
Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.
Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.
Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Algemene symbolen	
Symbol	Beschrijving
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiele omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties	
Naam apparaat	Roestvrijstalen Waterkoker
Artikelnummer	WK-1348
Voeding	220-240V~ 50-60Hz
Vermogen	2200 W
Stroomverbruik in uit-stand (W)	0
Stroomverbruik in stand-bymodus (W)	0
Tijd die de apparatuur nodig heeft om de toepasselijke spaarstand te bereiken (min)	0

VEILIGHEID

- Bij het negeren van de veiligheidsinstructies kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het is aangesloten op de voeding.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor huishoudelijke doeleinden en alleen voor het doel waarvoor het is gemaakt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om uzelf te beschermen tegen een elektrische schok.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water uit komen.
- Verwijder het deksel niet terwijl het water kookt.
- Gebruik de waterkoker alleen met de bijgeleverde standaard.
- Let op: Zorg ervoor dat de waterkoker is uitgeschakeld voordat je hem van de standaard haalt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om uzelf te beschermen tegen een elektrische schok.
- WAARSCHUWING:** De vulopening mag tijdens het gebruik niet geopend worden.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is onderhevig aan restwarmte na gebruik.
- WAARSCHUWING:** Er kan ernstig letsel ontstaan bij verkeerd gebruik van het apparaat en de accessoires.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en alle accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat er minstens 10 cm vrije ruimte rondom is.
- Belangrijk:** Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis of in een kast.
- Voordat je de waterkoker voor het eerst gebruikt, vul je hem helemaal met water, kook je hem één keer en gooi je het water weg. Dit helpt om de binnenkant schoon te maken.
- Steek het netsnoer in een stopcontact.
- Opmerking:** Controleer voordat je het apparaat aansluit of de spanning op het apparaat overeenkomt met je plaatselijke stroomvoorziening: 220V-240V~ 50-60Hz.

GEBRUIK

- De waterkoker vullen:**
- Druk op de dekselvergrendeling **A** op de handgreep om de deksel te openen **A** .
 - Verwijder de waterkoker van de basis **A** voordat u deze vult. Dit voorkomt dat er water in de basis druppelt **A** .
 - Vul de waterkoker met de gewenste hoeveelheid water - niet minder dan de minimummarkering en niet meer dan de maximummarkering.
 - Sluit het deksel **A** en plaats de waterkoker terug op de basis **A** .

- Om water te koken:**
- Druk op de aan/uit-schakelaar **A** om het koken te starten. Het indicatielampje **A** gaat branden.
 - De waterkoker schakelt automatisch uit zodra het water gekookt heeft. Het lampje **A** gaat uit.

- Na het koken:**
- Til de waterkoker van de basis **A** en giet het water in een kopje.

- Veiligheidsovermerkingen:**
- Als de waterkoker wordt aangezet zonder water, schakelt de droogkookbeveiliging hem automatisch uit.
 - Om het opnieuw in te stellen, voeg je koel water toe en wacht je enkele ogenblikken voor je het opnieuw gebruikt.
 - Overschrijd nooit het maximale waterniveau - het kan overkoken.
 - Als er te weinig water wordt gebruikt, kan de waterkoker uitschakelen voordat hij kookt.
- REINIGING EN ONDERHOUD**
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
 - Schoonmaken buitenkant: Afnemen met een zachte vochtige doek. Vermijd chemische reinigingsmiddelen, staalwol of schurende materialen om schade of verkleuring te voorkomen.
 - Dompel de waterkoker of het onderstel niet onder in water of een andere vloeistof.
 - Ontkalken (om minerale aanslag te verwijderen):
 - Vul de waterkoker met 0,5 L witte azijn en water. Laat het 1 uur staan.
 - Leeg en veeg eventuele resten weg met een vochtige doek.
 - Kook schoon water en gooi het weg. Herhaal indien nodig.
 - Je kunt ook een huishoudelijk ontkalkingsmiddel gebruiken.
 - Spoel na het ontkalken altijd grondig af met schoon water.
 - Het kalkfilter reinigen: Verwijder het door het omhoog te trekken. Was het met schoon water, droog het grondig af en plaats het terug.
 - Neem voor reparaties of onderhoud contact op met een erkende servicevertegenwoordiger.

Verwijdering

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Mode d'emploi

Bouilloire en acier inoxydable

Pièces principales (voir image A)	
 Couvercle	 Base
 Interrupteur marche/arrêt	 Bouton d'ouverture du couvercle
 Indicateur de puissance	

AVANT-PROPOS
Au sujet de ce document
Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.
Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.
Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.
Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Symbole	Description
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu
Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.
Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.
Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques	
Nom de l'appareil	Bouilloire en acier inoxydable
Numéro de référence	WK-1348
Alimentation	220-240V~ 50-60Hz
Puissance	2200 W
Consommation électrique en mode arrêt (W)	0
Consommation électrique en mode veille (W)	0
Temps nécessaire à l'équipement pour atteindre le mode basse consommation applicable (min)	0

SÉCURITÉ

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que le cordon ne s'emmêle pas.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques et uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- Pour vous protéger contre un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- Ne retirez pas le couvercle pendant que l'eau bout.
- Veuillez utiliser la bouilloire uniquement avec le support fourni.
- Attention : Assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de son support.
- Pour vous protéger contre un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- AVERTISSEMENT** : L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.
- La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- AVERTISSEMENT** : De graves blessures peuvent survenir en cas de mauvaise utilisation de l'appareil et des accessoires.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et tous les accessoires de leur boîte. Retirez les autocollants, les feuilles de protection ou le plastique de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Veillez à ce qu'il y ait au moins 10 cm d'espace libre autour de l'appareil.
- Important:** Cet appareil ne convient pas à une utilisation à l'extérieur ou à l'intérieur d'une armoire.
- Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, remplissez-la complètement d'eau, faites-la bouillir une fois, puis jetez l'eau. Cela permet de nettoyer l'intérieur.
- Branchez le câble d'alimentation sur une prise murale.
- Remarque:** avant de procéder au branchement, vérifiez que la tension de l'appareil correspond à celle de votre réseau électrique local : 220V-240V~ 50-60Hz.

UTILISATION

Remplir la bouilloire :

- Appuyez sur le verrou du couvercle 🔒 sur la poignée pour ouvrir le couvercle 🔒.
- Retirez la bouilloire de la base 🔌 avant de la remplir. Cela permet d'éviter que l'eau ne s'écoule dans la base 🔌.
- Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau souhaitée - pas moins que le niveau minimum et pas plus que le niveau maximum.
- Fermez le couvercle 🔒 et replacez la bouilloire sur la base 🔌.

Pour faire bouillir l'eau :

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt 🔌 pour commencer l'ébullition. Le voyant lumineux 🔌 s'allume.
- La bouilloire s'éteint automatiquement une fois que l'eau a bouilli. Le voyant 🔌 s'éteint.

Après ébullition :

- Soulevez la bouilloire de la base 🔌 et versez l'eau dans une tasse.

Notes de sécurité :

- Si la bouilloire est allumée sans eau, la protection contre l'ébullition à sec l'éteint automatiquement.
- Pour le réinitialiser, ajoutez de l'eau fraîche et attendez quelques instants avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne dépassez jamais le niveau maximum de l'eau, vous risquez de la faire bouillir.
- Si la quantité d'eau utilisée est insuffisante, la bouilloire peut s'éteindre avant d'avoir atteint son point d'ébullition.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyage extérieur : Essuyer avec un chiffon doux et humide. Évitez les nettoyants chimiques, la laine d'acier ou les matériaux abrasifs pour éviter tout dommage ou décoloration.
- Ne pas immerger la bouilloire ou sa base dans l'eau ou tout autre liquide.
- Détartrage (pour éliminer les dépôts minéraux) :
 - Remplissez la bouilloire avec 0,5 L de vinaigre blanc et d'eau. Laissez reposer pendant 1 heure.
 - Vider et essuyer tout résidu à l'aide d'un chiffon humide.
 - Faites bouillir de l'eau propre et jetez-la. Répétez l'opération si nécessaire.
 - Vous pouvez également utiliser un produit ménager détartrant.
 - Rincez toujours abondamment à l'eau claire après le détartrage.
- Nettoyage du filtre anti-calcaire : Retirez-le en le tirant vers le haut. Lavez-le à l'eau claire, séchez-le soigneusement et remettez-le en place.
- Pour les réparations ou l'entretien, contactez un représentant du service après-vente agréé.

Élimination

- 🗑️

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

DE Benutzerhandbuch

Edelstahl-Wasserkocher

Hauptteile (siehe Bild A)	
🔒 Deckel	🔌 Basis
🔌 Ein/Aus-Schalter	🔒 Taste zum Öffnen des Deckels
🔒 Betriebsanzeige	

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können. Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Symbol	Beschreibung
CE	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
🗑️	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
🌱	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der„Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und istweltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden derDSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertragverfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalbder Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch fürdie Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einerEnzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche einNachschlagewerk enthält.
♻️	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
🔄	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
♻️	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt. Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Guthäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist. Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt. Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden. Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Name des Geräts	Edelstahl-Wasserkocher
Artikelnummer	WK-1348
Stromversorgung	220-240V~ 50-60Hz
Leistung	2200 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)	0
Leistungsaufnahme im Standby-Modus (W)	0
Zeit, die das Gerät benötigt, um in den entsprechenden Energiesparmodus zu gelangen (min)	0

SICHERHEIT

- Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für den Schaden verantwortlich gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel und achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht verheddern kann.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt werden.
- Der Benutzer darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke und nur für den Zweck verwendet werden, für den es hergestellt wurde.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.
- Nehmen Sie den Deckel nicht ab, solange das Wasser kocht.
- Bitte benutzen Sie den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Ständer.
- Vorsicht! Vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn von seinem Ständer abnehmen.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- WARNUNG:** Die Einfüllöffnung darf während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme.
- WARNUNG:** Bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts und des Zubehörs kann es zu schweren Verletzungen kommen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus dem Karton. Entfernen Sie alle Aufkleber, Schutzfolien oder Plastikteile vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche. Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum mindestens 10 cm Freiraum vorhanden ist.
- Wichtig:** Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien oder in einem Schrank geeignet.
- Bevor Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, füllen Sie ihn vollständig mit Wasser, kochen Sie ihn einmal auf und schütten Sie dann das Wasser weg. Dies hilft, das Innere zu reinigen.
- Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
- Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass die Spannung des Geräts mit der örtlichen Stromversorgung übereinstimmt: 220V-240V~ 50-60Hz.

GEBRAUCH

Zum Füllen des Wasserkochers:

- Drücken Sie die Deckelverriegelung 🔒 am Griff, um den Deckel zu öffnen 🔒.
- Nehmen Sie den Wasserkocher vor dem Befüllen vom Sockel 🔌 ab. Dadurch wird verhindert, dass Wasser in den Sockel 🔌 tropft.
- Füllen Sie den Kessel mit der gewünschten Wassermenge - nicht weniger als die Mindest- und nicht mehr als die Höchstfüllstandmarkierung.
- Schließen Sie den Deckel 🔒 und stellen Sie den Kessel wieder auf den Sockel 🔌.

Wasser zum Kochen bringen:

- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter 🔌, um den Kochvorgang zu starten. Die Kontrollleuchte 🔒 leuchtet auf.
- Der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus, sobald das Wasser kocht. Das Licht 🔒 erlischt.

Nach dem Aufkochen:

- Heben Sie den Wasserkocher vom Sockel 🔌 und gießen Sie das Wasser in eine Tasse.

Sicherheitshinweise:

- Wenn der Wasserkocher ohne Wasser eingeschaltet wird, schaltet der Trockengehschutz ihn automatisch aus.
- Um ihn zurückzusetzen, fügen Sie kühles Wasser hinzu und warten Sie ein paar Augenblicke, bevor Sie ihn wieder benutzen.
- Überschreiten Sie niemals den maximalen Wasserstand - das Wasser könnte überkochen.
- Wenn zu wenig Wasser verwendet wird, schaltet sich der Wasserkocher möglicherweise ab, bevor er kocht.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Äußere Reinigung: Mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Vermeiden Sie chemische Reinigungsmittel, Stahlwolle oder Scheuermittel, um Schäden oder Verformungen zu vermeiden.
- Tauchen Sie den Kessel oder den Sockel nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Entkalkung (zum Entfernen von Mineralien):
- Füllen Sie den Kessel mit 0,5 l weißem Essig und Wasser. 1 Stunde lang stehen lassen.
- Entleeren Sie den Behälter und wischen Sie eventuelle Rückstände mit einem feuchten Tuch weg.
- Kochen Sie sauberes Wasser und entsorgen Sie es. Bei Bedarf wiederholen.
- Sie können auch ein Haushaltsentkalkungsmittel verwenden.
- Spülen Sie nach dem Entkalken immer gründlich mit klarem Wasser nach.
- Reinigung des Kalkfilters: Entfernen Sie ihn, indem Sie ihn nach oben ziehen. Mit sauberem Wasser waschen, gründlich trocknen und wieder einsetzen.
- Wenden Sie sich für Reparaturen oder Wartungsarbeiten an einen autorisierten Kundendienstvertreter.

Entsorgung

- 🗑️

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

ES Manual del usuario

Hervidor de acero inoxidable

Partes principales (ver imagen A)

- 🔒 Tapa
- 🔌 Interruptor de encendido/apagado
- 🔒 Indicador de encendido
- 🔌 Base
- 🔒 Botón para abrir la tapa

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato.

Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.
Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
CE	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
🗑️	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
🌱	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.
♻️	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
🔄	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
♻️	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

El aparato no está diseñado para usarsemediante un temporizador externo o unsistema de control remoto independiente
Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Nombre del aparato	Hervidor de acero inoxidable
Número de artículo	WK-1348
Fuente de alimentación	220-240V~ 50-60Hz
Alimentación	2200 W
Consumo en modo apagado (W)	0
Consumo en modo de espera (W)	0
Tiempo necesario para que el equipo alcance el modo de bajo consumo aplicable (min)	0

SEGURIDAD

- Si se ignoran las instrucciones de seguridad, el fabricante no se hace responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.
- No mueva nunca el aparato tirando del cable y asegúrese de que éste no pueda enredarse.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato sólo debe utilizarse para uso doméstico y únicamente para el fin para el que ha sido fabricado.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua ni en ningún otro líquido.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Si la hervidora se llena en exceso, puede salir agua hirviendo.
- No retire la tapa mientras el agua esté hirviendo.
- Utilice el hervidor sólo con el soporte suministrado.
- Precaución:** Asegúrese de que el hervidor esté apagado antes de retirarlo de su soporte.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua ni en ningún otro líquido.
- ADVERTENCIA:** La abertura de llenado no debe abrirse durante el uso.
- La superficie del elemento calefactor está sometida a calor residual después de su uso.
- ADVERTENCIA:** Pueden producirse lesiones graves en caso de uso indebido del aparato y los accesorios.

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y todos los accesorios de la caja. Retire cualquier pegatina, lámina protectora o plástico del aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. Asegúrese de que haya al menos 10 cm de espacio libre a su alrededor.
- Importante:** Este aparato no es adecuado para su uso al aire libre o dentro de un armario.
- Antes de utilizar la hervidora por primera vez, llénala completamente de agua, hiérvela una vez y desecha el agua. Esto ayuda a limpiar el interior.
- Enchufa el cable de alimentación a una toma de corriente.
- Nota:** Antes de conectar, compruebe que el voltaje del aparato coincide con el de su red eléctrica local: 220V-240V~ 50-60Hz.

USO

Para llenar la tetera:

- Pulse el bloqueo de la tapa 🔒 en el mango para abrir la tapa 🔒.
- Retire la hervidora de la base 🔌 antes de llenarla. Así evitará que el agua gotee en la base 🔌.
- Llene el hervidor con la cantidad de agua deseada: ni menos que la marca de nivel mínimo ni más que la de nivel máximo.
- Cierre la tapa 🔒 y vuelva a colocar el hervidor en la base 🔌.

Para hervir el agua:

- Pulse el interruptor de encendido/apagado 🔌 para iniciar la ebullición. Se encenderá la luz indicadora 🔒.
- El hervidor se apagará automáticamente una vez que el agua haya hervido. La luz 🔒 se apagará.

Después de hervir:

- Levante el hervidor de la base 🔌 y vierta el agua en una taza.

Notas de seguridad:

- Si el hervidor se enciende sin agua, la protección contra el hervido en seco lo apagará automáticamente.
- Para restablecerlo, añada agua fría y espere unos instantes antes de volver a utilizarlo.
- No sobrepase nunca el nivel máximo de agua, podría desbordarse.
- Si se utiliza muy poca agua, el hervidor puede apagarse antes de hervir.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar antes de limpiarlo.
- Limpieza exterior: Limpie con un paño suave y húmedo. Evite limpiadores químicos, estropajos de acero o materiales abrasivos para evitar daños o decoloración.
- No sumerja la hervidora ni la base en agua ni en ningún otro líquido.
- Desincrustación (para eliminar los depósitos minerales):
- Llena el hervidor con 0,5 L de vinagre blanco y agua. Déjalo reposar durante 1 hora.
- Vacíe y limpie cualquier residuo con un paño húmedo.
- Hervir agua limpia y desecharla. Repita la operación si es necesario.
- También puede utilizar un producto desincrustante de uso doméstico.
- Aclare siempre a fondo con agua limpia después de la descalcificación.
- Limpieza del filtro de cal: Retírelo tirando de él hacia arriba. Lávelo con agua limpia, séquelo bien y vuelva a colocarlo.
- Para reparaciones o mantenimiento, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado.

🗑️ Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.	
--	--

PT Manual do utilizador

Chaleira de aço inoxidável

Partes principais (ver imagem A)	
🔒 Tampa	🔌 Base
🔌 Interruptor de ligar/desligar	🔒 Botão para abrir a tampa
🔒 Indicador de alimentação	

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Símbolo	Descrição
CE	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
🗑️	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
🌱	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marcacomercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá serusado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato demarca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão deresíduos, no território da República Federal da Alemanha. Istotambém se aplica à reprodução do logótipo por terceiros nuncidário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenhama manual de referência.
♻️	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
🔄	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
♻️	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, moteis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte. Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Nome do eletrodoméstico	Chaleira de aço inoxidável
Número do artigo	WK-1348
Fonte de energia	220-240V~ 50-60Hz
Alimentação	2200 W
Consumo de energia no modo de desativação (W)	0
Consumo de energia em modo de espera (W)	0
Tempo necessário para o equipamento atingir o modo de baixo consumo aplicável (min)	0

SEGURANÇA

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

TRISTAR

(EN) User manual	(IT) Manuale dell'utente
(NL) Gebruiksaanwijzing	(SV) Bruksanvisning
(FR) Manuel de l'utilisateur	(PL) Instrukcja obsługi
(DE) Benutzerhandbuch	(CS) Uživatelská příručka
(ES) Manual del usuario	(SK) Uživatelská príručka
(PT) Manual do utilizador	



Stainless Steel Kettle



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65



- Nunca mova o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que o cabo não fica emaranhado.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- O utilizador não deve deixar o aparelho sem vigilância enquanto este estiver ligado à corrente eléctrica.
- Este aparelho só deve ser utilizado para fins domésticos e apenas para os fins para que foi concebido.
- Para se proteger de um choque elétrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.
- Se a chaleira estiver demasiado cheia, pode ser projectada água a ferver.
- Não retirar a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- Por favor, utilize a chaleira apenas com o suporte fornecido.
- Cuidado: Certifique-se de que a chaleira está desligada antes de a retirar do suporte.
- Para se proteger de um choque elétrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
- AVISO:** A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.
- AVISO:** Podem ocorrer ferimentos graves em caso de utilização incorrecta do aparelho e dos acessórios.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retirar o aparelho e todos os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película de proteção ou o plástico do aparelho.
- Colocar o aparelho sobre uma superfície plana e estável. Certifique-se de que existe pelo menos 10 cm de espaço livre à sua volta.
- Importante:** Este aparelho não é adequado para ser utilizado ao ar livre ou dentro de um armário.
- Antes de utilizar o jarro pela primeira vez, encha-o completamente com água, ferva-o uma vez e depois deite fora a água. Isto ajuda a limpar o interior.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.
- Nota:** Antes de efetuar a ligação, verifique se a tensão do aparelho corresponde à da sua rede eléctrica local: 220V-240V~ 50-60Hz.

UTILIZAÇÃO

Para encher a chaleira:

- Premir o bloqueio da tampa **A5** na pega para abrir a tampa **A1**.
- Retire a chaleira da base **A4** antes de a encher. Isto evita que a água pingue para a base **A6**.
- Encher a chaleira com a quantidade de água desejada - não menos do que a marca de nível mínimo e não mais do que a marca de nível máximo.
- Feche a tampa **A6** e volte a colocar a chaleira na base **A4**.

Para ferver água:

- Primeira o interruptor de ligar/desligar **A2** para iniciar a fervura. A luz indicadora **A3** acende-se.
- A chaleira desliga-se automaticamente quando a água estiver a ferver. A luz **A4** apaga-se.

Após a ebulição:

- Levante a chaleira da base **A6** e verta a água para uma chávena.

Notas de segurança:

- Se a chaleira for ligada sem água, a proteção contra a secagem por ebulição desliga-a automaticamente.
- Para o repor, adicione água fria e aguarde alguns instantes antes de o utilizar novamente.
- Nunca ultrapasse o nível máximo de água - pode entrar em ebulição.
- Se for utilizada pouca água, a chaleira pode desligar-se antes de começar a ferver.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
- Limpeza exterior: Limpar com um pano macio e húmido. Evitar produtos de limpeza químicos, palha de aço ou materiais abrasivos para evitar danos ou descoloração.
- Não mergulhar a chaleira ou a base em água ou em qualquer outro líquido.
- Descalcificação (para remover depósitos minerais):
 - Encha a chaleira com 0,5 L de vinagre branco e água. Deixar repousar durante 1 hora.
 - Esvaziar e limpar os resíduos com um pano húmido.
 - Ferva água limpa e deite-a fora. Repetir a operação se necessário.
 - Pode também utilizar um produto de descalcificação doméstico.
 - Após a descalcificação, enxaguar sempre bem com água limpa.
- Limpeza do filtro de escamas: Retirar puxando-o para cima. Lavar com água limpa, secar bem e voltar a colocar.
- Para reparações ou assistência técnica, contacte um representante de assistência técnica autorizado.

Eliminação



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

(IT) Manuale d'uso

Bollitore in acciaio inox

Parti principali (vedi immagine A)

- 1** Coperchio
- 2** Interruttore On/Off
- 3** Indicatore di alimentazione
- 4** Base
- 5** Pulsante per aprire il coperchio

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Simbolo	Descrizione
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche allariproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario,un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manualdi riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Nome dell'apparecchio	Bollitore in acciaio inox
Numero dell'articolo	WK-1348
Alimentazione	220-240V~ 50-60Hz
Potenza	2200 W
Consumo di energia in modalità off (W)	0
Consumo di energia in modalità standby (W)	0
Tempo necessario all'apparecchiatura per raggiungere la modalità di basso consumo applicabile (min)	0

SICUREZZA

- Se si ignorano le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurarsi che il cavo non possa impigliarsi.
- L'apparecchio deve essere collocato su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato costruito.
- Per proteggersi da eventuali scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere espulsa.
- Non togliere il coperchio mentre l'acqua bolle.
- Si prega di utilizzare il bollitore solo con il supporto in dotazione.
- Attenzione: Assicurarsi che il bollitore sia spento prima di rimuoverlo dal supporto.
- Per proteggersi da eventuali scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- AVVERTENZA:** L'apertura di riempimento non deve essere aperta durante l'uso.

- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- AVVERTENZA:** In caso di uso improprio dell'apparecchio e degli accessori, possono verificarsi gravi lesioni.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'apparecchio e tutti gli accessori dalla scatola. Rimuovere eventuali adesivi, pellicole protettive o plastica dall'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che vi siano almeno 10 cm di spazio libero intorno all'apparecchio.
- Importante:** questo apparecchio non è adatto all'uso all'aperto o all'interno di un armadio.
- Prima di utilizzare il bollitore per la prima volta, riempirlo completamente d'acqua, farlo bollire una volta e poi gettare l'acqua. Questo aiuta a pulire l'interno.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
- Nota:** prima di effettuare il collegamento, verificare che la tensione dell'apparecchio corrisponda a quella della rete elettrica locale: 220V-240V~ 50-60Hz.

UTILIZZO

Per riempire il bollitore:

- Premere il blocco del coperchio **A5** sul manico per aprire il coperchio **A1**.
- Rimuovere il bollitore dalla base **A4** prima di riempirlo. In questo modo si evita che l'acqua goccioli nella base **A6**.
- Riempire il bollitore con la quantità d'acqua desiderata, non inferiore alla tacca di livello minimo e non superiore a quella di livello massimo.
- Chiudere il coperchio **A1** e riposizionare il bollitore sulla base **A4**.

Per far bollire l'acqua:

- Premere l'interruttore on/off **A2** per avviare l'ebollizione. La spia **A3** si accende.
- Il bollitore si spegne automaticamente una volta che l'acqua è giunta a ebollizione. La spia **A3** si spegne.

Dopo la bollitura:

- Sollevarre il bollitore dalla base **A4** e versare l'acqua in una tazza.

Note sulla sicurezza:

- Se il bollitore viene acceso senza acqua, la protezione contro l'ebollizione si spegne automaticamente.
- Per ripristinarlo, aggiungere acqua fredda e attendere qualche istante prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non superare mai il livello massimo dell'acqua: potrebbe bollire.
- Se si utilizza troppo poca acqua, il bollitore potrebbe spegnersi prima dell'ebollizione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Pulizia esterna: Pulire con un panno morbido e umido. Evitare detergenti chimici, lana d'acciaio o materiali abrasivi per evitare danni o scolorimenti.
- Non immergere il bollitore o la base in acqua o altri liquidi.
- Decalcificazione (per rimuovere i depositi minerali):

- Riempire il bollitore con 0,5 L di aceto bianco e acqua. Lasciare riposare per 1 ora.
- Svuotare e rimuovere i residui con un panno umido.
- Far bollire l'acqua pulita e gettarla. Ripetere l'operazione se necessario.
- Si può anche utilizzare un prodotto per la decalcificazione domestica.
- Dopo la decalcificazione, risciacquare sempre accuratamente con acqua pulita.
- Pulizia del filtro anticalcare: Rimuovere il filtro tirandolo verso l'alto. Lavare con acqua pulita, asciugare accuratamente e riposizionare.
- Per le riparazioni o gli interventi di assistenza, rivolgersi a un rappresentante dell'assistenza autorizzato.

Smaltimento



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

(SV) Bruksanvisning

Vattenkokare i rostfritt stål

Huvuddelar (se bild A)

- 1** Lock
- 2** På/av-omkopplare
- 3** Strömindikator
- 4** Bas
- 5** Knapp för att öppna locket

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten.

Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Symbol	Beskrivning
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanbok.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motel och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

Apparaten är inte avsedd att manövrerasmed hjälp av en extern timer eller ett separatfjärrkontrollsystem.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Apparatens namn	Vattenkokare i rostfritt stål
Artikelnummer	WK-1348
Strömkälla	220-240V~ 50-60Hz
Ström	2200 W
Strömförbrukning i off-mode (W)	0
Strömförbrukning i standby-läge (W)	0
Tid som krävs för att utrustningen ska nå det tillämpliga lägeffektäget (min)	0

SÄKERHET

- Om säkerhetsföreskrifterna inte följs kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skadan.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på ett stabilt och plant underlag.
- Användaren får inte lämna apparaten obebakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det ändamål den är avsedd för.
- För att skydda dig mot elektriska stötar får du inte doppa sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Om vattenkokaren fylls för mycket kan kokande vatten sprutas ut.
- Ta inte av locket medan vattnet kokar.
- Använd vattenkokaren endast med det medföljande stativet.
- Försiktighetsåtgärd: Se till att vattenkokaren är avstängd innan du tar bort den från sitt stativ.
- För att skydda dig mot elektriska stötar får du inte doppa sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- VARNING:** Påfyllningsöppningen får inte öppnas under användning.
- Värmeelementets yta är föremål för kvarvarande värme efter användning.
- VARNING:** Allvarliga personskador kan uppstå om apparaten och tillbehören används på fel sätt.

INNN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta ut apparaten och alla tillbehör ur förpackningen. Ta bort eventuella klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
- Placera apparaten på en plan och stabil yta. Se till att det finns minst 10 cm fritt utrymme runt den.
- Viktigt:** Denna apparat är inte lämplig för användning utomhus eller i ett skåp.
- Innan du använder vattenkokaren för första gången ska du fylla den helt med vatten, koka upp den en gång och sedan kasta bort vattnet. Detta hjälper till att rengöra insidan.
- Anslut strömkabeln till ett vägguttag.
- Obs:** Innan du ansluter ska du kontrollera att spänningen på apparaten överensstämmer med din lokala strömförsörjning: 220V-240V~ 50-60Hz.

ANVÄNDNING

För att fylla vattenkokaren:

- Tryck på locklåset **A6** på handtaget för att öppna locket **A1**.
- Ta bort vattenkokaren från basen **A4** innan du fyller på den. Detta förhindrar att vatten droppar ner i basen **A6**.
- Fyll vattenkokaren med önskad mängd vatten - inte mindre än den lägsta och inte mer än den högsta nivåmarkeringen.
- Stäng locket **A1** och ställ tillbaka vattenkokaren på basen **A4**.

För att koka vatten:

- Tryck på på/av-knappen **A2** för att starta kokningen. Indikatorlampan **A3** tänds.
- Vattenkokaren stängs av automatiskt när vattnet har kokat upp. Lampan **A3** slöcknar.

Efter kokning:

- Lift upp vattenkokaren från basen **A4** och håll upp vattnet i en kopp.

Säkerhetsanmärkninga:

- Om vattenkokaren sätts på utan vatten stängs den automatiskt av med torrkokningsskyddet.
- För att återställa den, tillsätt kallt vatten och vänta några ögonblick innan du använder den igen.
- Överskrid aldrig den maximala vattennivån - den kan koka över.
- Om för lite vatten används kan det hända att vattenkokaren stängs av innan den kokar.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Koppla ur apparaten och låt den svalna före rengöring.
- Utvändig rengöring: Torka av med en mjuk, fuktig trasa. Undvik kemiska rengöringsmedel, stålulor eller slipande material för att förhindra skador eller missfärgning.
- Sänk inte ner vattenkokaren eller basen i vatten eller någon annan vätska.
- Åtkalkning (för att avlägsna mineralavlagringar):
 - Fyll vattenkokaren med 0,5 l vit vinäger och vatten. Låt stå i 1 timme.
 - Töm och torka bort eventuella rester med en fuktig trasa.
 - Koka upp rent vatten och släng det. Upprepa om det behövs.
 - Du kan också använda en avkalkningsprodukt för hushållsbruk.
 - Skölj alltid noggrant med rent vatten efter avkalkning.
- Rengöring av skalfiltret: Ta bort det genom att dra det uppåt. Tvätta med rent vatten, torka noga och sätt tillbaka det.
- Kontakta en auktoriserad servicerepresentant för reparationer eller service.

Kassering



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

(PL) Instrukcja obsługi

Czajnik ze stali nierdzewnej

Główne części (patrz rysunek A)

- 1** Pokrywa
- 2** Włącznik/wyłącznik
- 3** Wskaźnik zasilania
- 4** Podstawa
- 5** Przycisk do otwierania pokrywy

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcję zawartę w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Symbol	Opis
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmyDer Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jestochroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może byćużywane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważnąumowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowanefirmy

